FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 182 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 46 — {in / dans} St-Louis Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Faucrid Joben — Juin 12

Page 3 — 3601

Dist. 182 — Sub. 83

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign subject. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employers. / Patrons.	Employés. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans subordonnés).	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in saw mill," "in foundry," "in shop," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la mine," "à la scierie," "à la fonderie," "à l'atelier," "au magasin," "à la boutique," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou à un emploi qui n'est pas le principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'un métier, s'il y en a.	Time not employed by home or by employer. / Temps non employé à la maison ou par l'employeur.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance ou versement annuel.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, University or School. / Coût de l'instruction en sus de 10 ans au Collège, à l'Université ou à l'École.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	20	Lussier Rosaire	142 Drolet	M	Chef	C	Juillet	1886	24	Q			Français	Canadien	Cath R	Beaumanufacturier	7-0-65	Oui	Non	Non									1.000	52	15		Oui	Oui	f-a		
2	21	Swindlehurst Ellen	152 "	F	Chef	V	Oct	1838	72	Angleterre	1890		Anglais	Canadien	Anglican		2-0-0																Oui	Oui	a		
3		" John Rod	" "	M	fils	C	Dec	1870	40	Angleterre	1890		Anglais	Canada	Anglican	Ministre	2-2-47		Oui																Oui	Oui	a		
4		" Arthur	" "	M	fils	C	fev	1881	30	Angleterre	1890		Anglais	Canada	Anglican	Garagiste	2-6-14	Non	Oui	Non	Garage public	52		55		900				1.000	20	20		Oui	Oui	a		
5		Grimshaw Jane	" "	F	Pension	C	Mars	1861	50	Angleterre	1885		Anglais	Canada	Anglican		2-0-0																	Oui	Oui	a		
6		Swindlehurst Hedley	" "	M	fils	C	fev	1876	35	Angleterre	1890		Anglais	Canada	Anglican	Surveyor	2-6-14	Non	Oui	Non	Town public	52		55		900				1.000	52	20		Oui	Oui	a		
7	22	Ward Jos 156	" "	M	Chef	M	Juin	1861	50	Q			Irlandais	Canadien	Cath R	Garde Magasin	9-52	Non	Oui	Non		52		55		600				1.000	52	20		Oui	Oui	a		
8		" Rose	" "	F	Epouse	M	Mars	1869	42	Q			Irlandais	Canadien	Cath R		2-0-0																	Oui	Oui	a		
9		" Rosa	" "	F	fille	C	Oct	1889	21	Q			Irlandais	Canadien	Cath R	Vendeuse	6-0-0		Oui		Magasin	52		48		360								Oui	Oui	a		
10		" Susanne	" "	F	fille	C	Mars	1892	19	Q			Irlandais	Canadien	Cath R	Vendeuse	5-0-0		Oui		Magasin	52		48		360								Oui	Oui	a		
11		" Mildred	" "	F	fille	C	fev	1893	18	Q			Irlandais	Canadien	Cath R	Couturière	15-9-52		Oui		Magasin	52		48		300								Oui	Oui	a		
12		" Agathe	" "	F	fille	C	fev	1895	16	Q			Irlandais	Canadien	Cath R	Couturière	11-7-29		Oui		Tel. S. L.	52		52		300								Oui	Oui	a		
13		" Elsley	" "	F	fille	C	Janv	1897	14	Q			Irlandais	Canadien	Cath R	Telephone	11-6-70		Oui		Telephone	52		48		300								Oui	Oui	a		
14		" Annie	" "	F	fille	C	Juillet	1898	12	Q			Irlandais	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	a		
15		" Mary	" "	F	fille	C	Mars	1899	10	Q			Irlandais	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	a		
16		" Paul	" "	M	fils	C	Juillet	1900	6	Q			Irlandais	Canad	Cath R																				Oui	Oui	a		
17	23	Davis Ellen 154	" "	F	Chef	V	Avril	1871	45	Q			Français	Canadien	Cath R	Revenue	Sans																	Oui	Oui	f		
18		" Wilfred	" "	M	fils	C	Oct	1894	16	E.U.A	1898	Oui	Français	Canada	Cath R																				Oui	Oui	f		
19	24	Pagnuelo Ulric 146	" "	M	Chef	M	Dec	1874	36	Q			Français	Canadien	Cath R	Cordier		Non	Oui	Oui														Oui	Oui	f-a		
20		" Mary	" "	F	Epouse	M	Avril	1879	32	Q			Franco	Canad	Cath R																				Oui	Oui	f-a		
21		" Gladys	" "	F	fille	C	Sept	1902	10	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	f-a		
22		" Rosa	" "	F	fille	C	Juillet	1902	8	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	a		
23		" Edmond	" "	M	fils	C	Nov	1907	3	Q			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	a		
24	25	Hammell Chs 140	" "	M	Chef	M	Sept	1866	44	Q			Français	Canadien	Cath R	Garde Magasin	9-52	Non	Oui	Non		52		55		600								Oui	Oui	f		
25		" Virginie	" "	F	Epouse	M	Dec	1873	37	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	f		
26		" Frederick	" "	M	fils	C	Avril	1895	16	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	f		
27		" Hugh	" "	M	fils	C	Avril	1897	14	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	f		
28		" Ernest	" "	M	fils	C	Juillet	1899	12	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	f		
29		" Florence	" "	F	fille	C	Sept	1902	8	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	f		
30		" Dorothy	" "	F	fille	C	Mai	1909	2	Q			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	f		
31		" Perley	" "	F	fille	C	Avril	1911	1/2	Q			Français	Canadien	Cath R																								
32	26	Montreal Edmond 144	" "	M	Chef	M	Avril	1854	56	Angleterre	1880		Anglais	Canada	Protestant	Pharmacien	10-6-32	Oui	Oui	Non														Oui	Oui	a		
33		" Nelly	" "	F	Epouse	M	Juin	1854	56	Angleterre	1880		Anglais	Canada	Protestant																				Oui	Oui	a		
34		" Effie	" "	F	fille	C	Mai	1882	22	Q			Anglais	Canada	Protestant	Comptable	10-6-32	Non	Oui	Non	Pharmacie	52		54		900								Oui	Oui	a		
35		" Ethel	" "	F	fille	C	Oct	1890	20	Q			Anglais	Canadien	Protestant	Comptable	10-6-32	Non	Oui	Non	Pharmacie	52		54		900								Oui	Oui	a		
36		" Daisy	" "	F	fille	C	Nov	1892	18	Q			Anglais	Canadien	protestant																				Oui	Oui	a		
37		" Edgar	" "	M	fils	C	Juillet	1895	16	Q			Anglais	Canadien	protestant																				Oui	Oui	a		
38		" Clara	" "	F	fille	C	Mars	1898	5	Q			Anglais	Canadien	Protestant																				Non	Non	a		
39	27	Kuzmarov Louis 144	" "	M	Chef	M	Avril	1881	33	Russie	1905	Oui	Russe	Canada	Juive	Tailleur	6-6-60	Non	Oui	Non	Tailleur	52		58		600								Oui	Oui	Yiddish		
40		" Fanny	" "	F	Epouse	M	Dec	1885	25	Autriche	1900	Oui	Russe	Canada	Juive																				Non	Non	Yiddish		
41		" Benny	" "	M	fils	C	Mars	1909	2	Q			Russe	Canada	Juive																								
42		" Jack	" "	M	fils	C	fev	1911	1/2	Q			Russe	Canada	Juive																								
43	28	Gamble G. R. T. 132	" "	M	Chef	M	Mai	1870	27	Irlande	1890		Irlandais	Canadien	Methodist	Canadien	10-9-52	Non	Oui	Non	Comptable	52		72		600				1.000	37	20		Oui	Oui	a		
44		" Minnie	" "	F	Epouse	M	Dec	1875	35	Ecosse	1890		Ecossais	Canadien	Methodist																				Oui	Oui	a		
45		" Carlyle	" "	M	fils	C	Avril	1899	12	Q			Irlandais	Canadien	Methodist																				Oui	Oui	a		
46		" Warren	" "	M	fils	C	Août	1903	7	Q			Irlandais	Canadien	Methodist																				Oui	Oui	a		
47		Ray May	" "	M	pension	C	Mai	1858	53	Q			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	f		
48	29	Cohen Max 138	" "	M	Chef	M	Avril	1880	27	Autriche	1900	Oui	Russe	Canadien	Juive	Colporteur	11-6-60	Non	Non	Oui														Oui	Oui	Yiddish		
49		" Minnie	" "	F	Epouse	M	Nov	1890	20	Autriche	1907	Oui	Russe	Canada	Juive																				Oui	Non	Yiddish		
50		" Joe	" "	M	fils	C	Sept	1909	1	Q			Autriche	Canadien	Juive																						Yiddish		

50

5000

95.